

Dosarul: nr. 2-15927/19 (12-2-39982-14062018)

HOTĂRÂRE ÎN NUMELE LEGII

18 aprilie 2022
Chișinău

mun.

Judecătoria Chișinău sediul Centru

Instanța de judecată:

Președintele ședinței, judecătorul

Alexandru

Mardari

Grefier

Ana Maria Corovlean, Daniela Niculiță, Daniela

Cucerenco

cu participarea reclamantului *****, reprezentantului reclamantului avocata Iavorski Baiadus Ana, reprezentantului pârâtei Reprezentanța din Moldova a companiei engleze Capital City Service Limited avocat Andrușciac Victor, reprezentantului pârâtului ***** avocat Lupușor Dumitru, în lipsa reprezentantului pârâtei AGEPI care a fost înștiințat în mod legal despre data și ora ședinței de judecată

examinând în sediul instanței, în ședință de judecată publică cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de ***** către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, Reprezentanța din Moldova a companiei engleze Capital City Service Limited, ***** privind recunoașterea paternității asupra programului de calculator, anularea certificatului de înregistrare, încasarea compensației, declararea nulă a actelor juridice,-

C O N S T A T Ă :

Argumentele participanților la proces

1. La data de 26 aprilie 2013, reclamantul ***** s-a adresat cu o cerere de chemare în judecată împotriva Agenției de Stat pentru proprietatea Intelectuală a RM, Reprezentanța din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited, ***** privind recunoașterea paternității asupra programului de calculator, anularea certificatului de înregistrare, încasarea compensației, declararea nulă a actelor juridice

2. În motivarea cererii a indicat că prin creația intelectuală proprie și în temeiul Legii Republicii Moldova privind dreptul de autor și drepturile conexe nr.139 din 02.07.2010 este autorul Programului pentru calculator Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System, care a fost publicată pentru prima dată de către el la data 11.11.2011 ora 13.58 în articolul semnat de dânsul personal “Monitoring tranzitnovo VoIP metodom prognozirovania” pe site habrahabr.ru. Faptul publicării poate fi ușor verificat și demonstrat accesînd următorul link: <http://habrahabr.ru/post/132400/>.
3. Programul de calculator poate fi exprimat în orice limbaj, fie în codul-sursă, fie în codul-obiect. Iar în conformitate cu prevederile art.9 al Legii nr.139, se consideră a fi autor, în absența unei, probe contrare, persoana fizică sub al cărei nume pentru prima dată este publicată opera.
4. De asemenea, conform p. 18 al Hotărîrii Plenului CSJ a RM cu privire la practica aplicării de către instanțele judecătorești a unor prevederi ale legislației despre dreptul de autor și drepturile conexe nr.32 din 09.11.1998 - Programele pentru computer sunt ocrotite ca opere literare indiferent de forma și modul de exprimare. Autorul unui program pentru computer beneficiază de toate drepturile personale și patrimoniale prevăzute de articolele 9, 10, 17 ale Legii.
5. Contrar legii, pârâții Repezentanța din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited și persoana fizică *****, au acționat cu rea credință și au decis să însușească paternitatea programului ce nu le aparține, înaintînd o cerere către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova, ulterior primind Certificatul seria PC, nr. 3620, în care ***** - este indicat în calitate de autor al programului, iar compania - ca titular al drepturilor patrimoniale.
6. Programul Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System, a fost înregistrat cu utilizarea frauduloasă a creației intelectuale originale a autorului, acțiunile pârâților fiind încadrate în temeiul art.54 alin.(1) al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe, care prevede: Orice valorificare a obiectelor dreptului de autor, ale drepturilor conexe sau ale altor drepturi protejate de prezenta lege se consideră nelegitimă dacă are loc cu încălcarea acestor drepturi. Orice exemplar al obiectelor dreptului de autor, ale drepturilor conexe sau ale altor drepturi protejate de prezenta lege a cărui reproducere, import, distribuire, închiriere sau împrumut atrage încălcarea acestor drepturi se consideră contrafăcut. Depozitarea în scopuri comerciale a exemplarelor obiectelor dreptului de autor, ale drepturilor conexe sau ale altor drepturi protejate de prezenta lege se consideră nelegitimă dacă are loc cu încălcarea acestor drepturi. Încălcarea drepturilor recunoscute și garantate prin prezenta lege atrage răspundere civilă, contravențională sau penală,

după caz, potrivit legii. Dispozițiile procedurale prevăzute de prezenta lege se completează cu cele de drept comun.

7. Astfel, programul de dirijare (detectarea problemelor) a vocii în internet (telefonie prin internet); dirijarea traficului, relevarea problemelor în trafic, rezolvarea acestor probleme în mod automat utilizate în Programul Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System, au fost plagiate 100% din Programul elaborat de către autorul ***** personal, din proprie inițiativă și cu propriul efort.
8. Faptul încălcării dreptului de autor se demonstrează prin Certificatul de înregistrare a obiectelor ocrotite de dreptul de autor și drepturile conexe, seria PC nr.3620 din 07.02.2013, în baza căruia a fost înregistrat programul pentru calculator, cu denumirea Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System, înregistrarea a fost efectuată de către Agenția pentru Protecția Proprietății Intellectuale (AGEPI) la cererea nr.388 al Repezentanței din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited” și persoanei fizice *****.
9. Consideră că acțiunile pârîților - Agenției pentru Protecția Proprietății Intellectuale, Repezentanței din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited și a persoanei fizice *****, constituie o încălcare gravă a dreptului de autor, aducând atingere nu numai valorilor patrimoniale ocrotite de lege dar și a valorilor personal nepatrimoniale, cauzând un prejudiciu moral reclamantului, prin care se înțeleg suferințele psihice sau fizice cauzate prin acțiuni sau omisiuni care atentează la valorile nepatrimoniale ce aparțin persoanei din momentul nașterii sau la bunurile dobândite prin lege (viața, sănătatea, demnitatea și reputația profesională, inviolabilitatea vieții personale, secretul familiei și personal), prin fapte ce atentează la drepturile personale nepatrimoniale (dreptul de a folosi propriul nume, dreptul de autor) - conform Hotărîrii Plenului CSJ a RM cu privire la aplicarea de către instanțele de judecată a legislației ce reglementează repararea prejudiciului moral, nr. 9 din 09.10.2006.
10. Astfel, ca urmare a înregistrării programului informatic, cu denumirea Aberrant Behavior Detecting voip Monitoring System au fost încălcate drepturile de autor ale reclamantului consfințite prin art. 10 al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe.
11. Prin urmare, reclamantului i-a fost încălcat dreptul la paternitate ca element de bază al dreptului moral, prin faptul că a fost lipsit de recunoașterea sa în calitate de autor al programului de calculator și de dreptul de a pretinde la o atare recunoaștere.
12. Reclamantul prin crearea operei sale și prin prezentarea acesteia publicului, inclusiv colegilor și partenerilor de afaceri, a putut dobândi încrederea și

respectul acestora, stabilind legături necesare pentru dezvoltarea ulterioară a programului său, însă odată cu înregistrarea ilicită a programului săvârșită de către pârât, reclamantul a pierdut stima și încrederea atât a partenerilor de afaceri cât și colegilor săi, apărând în fața lor drept un escroc, deci onoarea și reputația lui fiind extrem prejudiciată. De asemenea fiind lezat dreptul la divulgarea operei, reclamantul nu poate proteja opera sa de oricare atingeri și nu poate decide dacă opera va fi adusă la cunoștință publică, în ce mod și când.

13. Întrucât a fost lipsit de dreptul la respectarea integrității operei, reclamantul nu poate urmări și controla dacă se fac careva schimbări sau denaturări a structurii sau componenteii programului său de calculator, care pot neconținut să prejudicieze sau să facă inutilă aplicarea acestuia.
14. Reclamantul a încercat să soluționeze cauza pe cale amiabilă, și a înaintat o cerere prealabilă către pârâți din 28.03.2013, în care a cerut anularea Certificatului de înregistrare asupra programului pentru calculator Aberrant Behavior Detecting voip Monitoring System, care a fost recepționată de către AGEPI la data de 28.03.2013 cu nr. de intrare 845, și de către compania Repezentanța din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited la data de 01.04.2013, conform avizului de recepție nr. 38336.
15. Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova a răspuns la cererea reclamantului, prin scrisoarea nr. 492 din 04.04.2013, menționând faptul că, în cazul în care instanța de judecată va constata paternitatea și drepturile morale asupra programului pentru calculator, ca fiind altei persoane, AGEPI va anula Certificatul de înregistrare cu Seria PC nr. 3620.
16. A solicitat reclamantul recunoașterea paternității asupra programului de calculator; anularea Certificatului de înregistrare a obiectelor ocrotite de dreptul de autor și drepturile conexe, seria PC, nr. 3620 din 07.02.2013 prin care a fost înregistrat programul pentru calculator „Aberrant Behavior Detecting voip Monitoring System” la cererea „Repezentanței din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited” și persoanei fizice *****; precum și încasarea în beneficiul reclamantului ***** a compensațiilor în sumă de 500 000 lei.
17. Ulterior, avocata Iavorski-Baiadu Ana în interesele reclamantului ***** a depus o cerere de majorare a cuantumului pretențiilor (f.d. 59-61 vol. II) prin care a solicitat recunoaștere nulității absolute a ordinelor nr. 12A din 01.09.2011, nr. 10A din 02.06.2012 și nr. 10A/1 din 02.06.2012 emise de Repezentanța din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited, indicând asupra faptului că aceste acte juridice sunt fictive, iar

reclamantul ***** nu a cunoscut despre existența acestor ordine, ele nefiindu-i aduse la cunoștință aceste ordine.

18. Pârâta Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a RM a depus o referință (fd.37-38 vol. I), în care a indicat că în ceea ce privește înregistrarea Programului pentru calculator, cu denumirea Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System, la cererea nr.388 din 07.02.2013, conform pct.32 al Regulamentului de înregistrare a obiectelor dreptului de autor și conexe, AGEPI nu a avut temei juridic de a respinge cererea de înregistrare. În conformitate cu pct. 45 al aceluiași Regulament, în cazul în care după înregistrare se constată că persoana care solicită înregistrarea obiectului în Registrul de Stat a prejudiciat dreptul de autor sau drepturile conexe ale altor persoane, ea poartă răspundere în conformitate cu legislația civilă, contravențională sau penală.
19. Referitor la solicitarea reclamantului privind încasarea cheltuielilor de judecată în mărime de 500 000 lei, menționează că art.48, alin.2 al Acordului privind aspectele drepturilor de proprietate intelectuală legate de comerț (Acordul TRIPS) din 03.10.2000, în vigoare pentru Republica Moldova începând cu 26.07.2001 prevede: în ceea ce privește administrarea oricărei legi referitoare la protecția sau respectarea drepturilor de proprietate intelectuală. Membrii nu vor descărca nici autoritățile, nici agenții publici de responsabilitatea lor care îi expune la măsuri corective adecvate decât în cazurile în care ei vor fi acționat sau vor fi avut intenția să acționeze cu bună credință în cadrul administrării respectivei legi.
20. Astfel, toate acțiunile AGEPI ce țin de înregistrarea Programului pentru calculator, cu denumirea Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System, la cererea nr.388 din 07.02.2013, conform pct. 32 al Regulamentului de înregistrare a obiectelor dreptului de autor și conexe, au fost realizate cu bună credință și în strictă conformitate cu prevederile legale.
21. Ținând cont de cele expuse, cerințele reclamantului nu sunt justificate, mai mult, reclamantul nu a indicat legătura cauzală dintre procedura de înregistrare și sumele pretinse a-i fi compensate, și nu a prezentat nici un argument de prejudiciere care să fi survenit drept consecință a procedurii de înregistrare a acestui program.
22. Astfel, în cazul în care instanța de judecată va constata paternitatea și drepturile morale asupra programului pentru calculator, ca fiind al altei persoane, AGEPI va anula certificatul de înregistrare cu Seria PC nr. 3620.
23. Prin urmare, în cazul în care încălcarea dreptului de autor a reclamantului Sandul Gheorghe va fi stabilită de către instanță, copârâții: Reprezentanța din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited și ***** va

fi pasibilă de răspundere, inclusiv pentru achitarea prejudiciului stabilit în baza probelor anexate.

24. Reprezentanta din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited - Andrusciac Victor prin referința depusă (f.d. 60-61 vol. I), a solicitat respingerea cererii de chemare în judecată ca fiind neîntemeiată, pe motiv că certificatul de înregistrare a obiectelor dreptului de autor și drepturilor conexe seria PC nr.3620 din 07.02.2013 este legal și a fost emis conform legislației în vigoare.
25. A indicat că, la 21.03.2013 de către DP mun. Chișinău a fost pornită cauză penală nr. 2013420515, conform semnelor componente de infracțiune prevăzute de art. 1851 alin. (3) lit. a) și d) Cod penal, pe faptul că în perioada 01.09.2011-02.06.2012, ***** împreună cu Adamov Țvetan, fiind angajați ai Reprezentanței din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service, adresa juridică: mun. Chișinău bd. Dacia 10/1, în baza ordinului nr. 12A din 01.09.2011 emis de către directorul companiei, Serghei Savocichin, au fost incluși în grupul de lucru pentru crearea programului pentru calculator ABDVMS (Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System) cu păstrarea după salariații menționați a salariului de funcție pe toată perioada îndeplinirii misiunii de serviciu încredințate de angajator, precum este crearea programului. Ulterior, în luna octombrie-decembrie 2012, la finalizarea creării și introducerii în exploatare comercială a programului ABDVMS (Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System) numiți ***** și Adamov Țvetan au depus cereri de demisie la inițiativa proprie.
26. După demisia acestora s-a constatat, că fără încuviințarea patronului au intrat în posesia bazei de date după care s-a elaborat programul pentru calculator, și a programului soft ABDYMS (Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System), care a fost creată ca îndeplinire a misiunii de serviciu.
27. În continuarea acțiunilor ilegale, numiții ***** și Adamov Țvetan contrar prevederilor art.14 alin.(3) al Legii privind drepturile de autor și drepturile conexe, care prevede că drepturile patrimoniale asupra operei de serviciu aparțin angajatorului, au înființat o companie „OCULEUS IT” S.R.L., cu ajutorul căreia propun spre comercializare programa cu posibilitățile tehnice identice cu ABDVMS (Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System), creată de compania Reprezentanța din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service, fără consimțământul titularului de drepturi patrimoniale, valoarea căreia constituie peste 100 000 lei.
28. Astfel, în baza actelor prezentate de către Reprezentanța din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service și în baza probelor acumulate în cadrul urmăririi penale, organ de urmărire penală corect a constatat faptul că

programului soft ABDVMS (Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System) a fost creată ca îndeplinirea misiunii de serviciu, din ce rezultă că, conform prevederilor art. 14 alin. (3) al Legii privind drepturile de autor și drepturile conexe, care prevede că drepturile patrimoniale asupra operei de serviciu aparțin angajatorului, toate drepturile patrimoniale asupra programului soft ABDVMS (Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System) aparțin angajatorului Reprezentanța din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service.

29. Mai mult ca atât, publicația în internet din data de 11.11.2011 nu constată faptul că ***** are drepturile de autor asupra programului ABDVMS (Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System) din motiv că această publicație prezintă un articol despre o metodă specifică și nu nemijlocit codul programului ABDVMS (Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System) prezentat la AGEPI. În materialele cauzei nu este nici o probă că acest articol a fost scris anume de către reclamant.
30. În ședința de judecată reclamantul ***** și reprezentanta reclamantului avocata Iavorski-Baiadus Ana au susținut integral cererea de chemare în judecată și au pledat pentru admiterea acesteia.
31. În ședința de judecată reprezentantul pârîtului AGEPI nu s-a prezentat, solicitând examinarea cauzei în lipsă.
32. Reprezentantul pârîtului Reprezentanța din Moldova a Companiei Eneleze Capital City Service Limited avocat Andrusciac Victor în ședința de judecată a pledat pentru respingerea acțiunii ca neîntemeiată.
33. În ședința de judecată reprezentantul pârîtului *****- avocat Lupusor Dumitru a declarat că, susține referința care este anexată la materialele cauzei solicitînd respingerea cererii reclamantului. Suplimentar a declarat că, Eugeniu Maer pretinde la dreptul de autor. Totodată a indicat că recunoaște parțial pretenția reclamantului ***** asupra paternității acestui program, în partea dreptului de autor, recunoaște dreptul de paternitate asupra programului a lui *****.

Aprecierea instanței de judecată

34. Audiind explicațiile participanților la proces, studiind materialele cauzei, verificînd argumentele invocate în raport cu probele administrate, instanța de judecată consideră cererea de chemare în judecată întemeiată și care urmează a fi admisă parțial din următoarele considerente.
35. Conform art. 118 alin. (1) din CPC, fiecare parte trebuie să dovedească circumstanțele pe care le invocă drept temei al pretențiilor și obiecțiilor sale dacă legea nu dispune altfel. Alineatul (3) al articolului în cauză statuează

că, circumstanțele care au importanță pentru soluționarea justă a cauzei sînt determinate definitiv de instanța judecătorească pornind de la pretențiile și obiecțiile părților și ale altor participanți la proces, precum și de la normele de drept material și procedural ce urmează a fi aplicate.

36. Potrivit art. 121 din CPC, instanța judecătorească reține spre examinare și cercetare numai probele pertinente care confirmă, combat ori pun la îndoială concluziile referitoare la existența sau inexistența de circumstanțe, importante pentru soluționarea justă a cazului. Conform art. 130 alin. (1) din CPC, instanța judecătorească apreciază probele după intima ei convingere, bazată pe cercetarea multiaspectuală, completă, nepărtinitoare și nemijlocită a tuturor probelor din dosar în ansamblul și interconexiunea lor, călăuzindu-se de lege. Alineatul (3) al articolului menționat, stabilește că, fiecare probă se apreciază de instanță privitor la relevanța, admisibilitatea, veridicitatea ei, iar toate probele în ansamblu, privitor la legătura lor reciprocă și suficiența pentru soluționarea cauzei. Potrivit art. 239 din CPC, hotărârea judecătorească trebuie să fie legală și întemeiată. Instanța își întemeiază hotărârea numai pe circumstanțele constatate nemijlocit de instanță și pe probele cercetate în ședință de judecată.
37. În conformitate cu art. 239 CPC, hotărârea judecătorească trebuie să fie legală și întemeiată. În conformitate cu art. 240 alin. (1), (3) din CPC, la deliberarea hotărârii, instanța judecătorească apreciază probele, determină circumstanțele care au importanță pentru soluționarea cauzelor, care au fost sau nu stabilite, caracterul raportului juridic dintre părți, legea aplicabilă soluționării cauzei și admisibilitatea acțiunii. Instanța judecătorească adoptă hotărârea în limitele pretențiilor înaintate de reclamant.
38. În ședința de judecată s-a constatat că, prin creația intelectuală proprie și în temeiul Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe ***** este coautorul Programului pentru calculator Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System, fapt care se confirmă prin conținutul codului de sursă (f.d. 143 vol. II), precum și prin declarațiile reprezentantului pârâtului *****.
39. Dreptul de autor este un sistem de norme juridice stabilite prin lege care protejează operele creației intelectuale din domeniul literaturii, artei și științei, exprimate într-o formă obiectivă ce permite a le reproduce, atât publicate, cât și nepublicate, indiferent de forma, destinația și valoarea fiecărei opere, precum și drepturile analogice cu cele de autor: drepturile interpreților, producătorilor de fonograme, organizațiilor de difuziune (drepturile conexe).
40. Dreptul de autor nu depinde de dreptul de proprietate asupra obiectului material în care și-a găsit expresie opera respectivă.

41. Instanța consideră acest fapt dovedit, or nu a fost negat de către pârâți, dimpotrivă au recunoscut în ședința de judecată că reclamantul ***** este coautorul programului, fiind în speță întrunite condițiile de copaternitate.
42. Conform prevederilor art. 11 al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe, copaternitatea a două sau mai multe persoane asupra unei opere apare în cazul în care fiecare din ele, prin înțelegere reciprocă, a adus aportul său la creația respectivă. Dreptul coautorilor apare concomitent cu apariția operei.
43. Conform art.3 al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe autor - este persoană fizică prin a cărei activitate creatoare a fost creată opera.
44. Conform art.3 al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe program pentru calculator - reprezintă un ansamblu de instrucțiuni, comenzi și/sau de coduri exprimate în orice formă sau mod, destinate funcționării calculatorului pentru a atinge un anumit scop sau rezultat. Noțiunea - program pentru calculator se extinde și asupra programului încorporat în memoria calculatorului, a materialului de însoțire a unui program creat, a materialului pregătitor obținut în procesul elaborării unui program cu condiția că acesta este conceput și exprimat într- o astfel de formă încât materialul pregătitor se poate solda ulterior cu elaborarea programului de calculator.
45. Programul de calculator poate fi exprimat în orice limbaj, fie în codul-sursă, fie în codul-obiect.
46. De asemenea, conform p.18 al Hotărîrii Plenului CSJ a RM cu privire la practica aplicării de către instanțele judecătorești a unor prevederi ale legislației despre dreptul de autor și drepturile conexe nr.32 din 09.11.1998 - programele pentru computer sunt ocrotite ca opere literare indiferent de forma și modul de exprimare. Autorul unui program pentru computer beneficiază de toate drepturile personale și patrimoniale prevăzute de articolele 9, 10, 17 ale Legii.
47. Obiectele dreptului de autor și ale drepturilor conexe pot fi valorificate în scopuri comerciale atât direct contra plată (vînzare, închiriere, interpretare publică la concerte, spectacole, reprezentări, confecționarea de copii la comandă etc.), cît și indirect, în calitate de activități auxiliare care facilitează și stimulează activitatea comercială de bază.
48. Se consideră încălcare a drepturilor de autor și conexe orice acțiuni (sau inacțiuni) care sînt în contradicție cu prevederile legale, iar pentru încălcarea drepturilor de autor și conexe exclusive pot fi aplicate sancțiuni de natură civilă specifice numai dreptului de autor (art.38 al Legii).
49. Conform prevederilor art.38 al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe titularii drepturilor exclusive de autor și ai drepturilor conexe sînt în

drept să ceară de la persoana care le-a violat drepturile personale recuperarea materială a prejudiciului moral. Dauna morală este reparată în expresie bănească în mărimea determinată de către instanța de judecată.

50. Cuantumul recuperării daunei morale cauzate autorului de drepturi conexe se determină în fiecare caz aparte în dependență de caracterul încălcării și alte circumstanțe ce merită atenție.
51. La data de 02.10.2012 s-a inițiat încheierea unui contract cu privire la transmiterea drepturilor patrimoniale exclusive, obiectul fiind transmiterea dreptului exclusiv pentru utilizarea programului de calculator, însă contractul a fost semnat doar de către Capital City Service Limited (f.d. 48-49 vol. I).
52. Potrivit declarațiilor reclamantului *****, acesta nu a semnat contractul pe motiv că în acesta figurau prevederi care nu corespund realității și anume faptul că acest program a fost elaborat la inițiativa și fiind finanțat de către pîrîtul Capital City Service. Totodată, în contract scrie că el a elaborat programul în baza ordinului și în principal contractul nu prevede careva beneficii pentru el personal ci doar pentru companie. Au mai fost impuse careva condiții ce nu pot fi acceptate ca de exemplul pct. 2.2.- aceasta înseamnă că nu are dreptul să folosească ceea ce a elaborat și tehnologiile pe care le-a utilizat
53. Reclamantul a încercat să soluționeze cauza pe cale amiabilă, și a înaintat o cerere prealabilă către pârâți în care a cerut anularea Certificatului de înregistrare asupra programului pentru calculator Aberrant Behavior Detecting voip Monitoring System, care a fost recepționată de către AGEPI la data de 28.03.2013 cu nr. de intrare 845, și de către compania Repezentanța din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited la data de 01.04.2013, conform avizului de recepție nr.38336 (f.d. 19-22 vol.I)
54. Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova a răspuns la cererea reclamantului, prin scrisoarea nr. 492 din 04.04.2013, menționînd faptul că, în cazul în care instanța de judecată va constata paternitatea și drepturile morale asupra programului pentru calculator, ca fiind altei persoane, AGEPI va anula Certificatul de înregistrare cu Seria PC nr.3620 (f.d.23 vol. I).
55. Astfel, pretențiile din cererea de chemare în judecată înaintate împotriva Agenției de Stat pentru proprietatea Intelectuală a RM privind anularea Certificatului de înregistrare a obiectelor ocrotite de dreptul de autor și drepturile conexe și încasarea altor cheltuielilor de judecată urmează a fi respinse ca neîntemeiate.

56. Instanța de judecată ajunge la concluzia fermă că programul de calculator elaborat este opera de serviciu, or reclamantul ***** în declarațiile date în ședința de judecată, recunoaște că a elaborat programul la serviciu, că a fost testat la serviciu, că de acest program se foloseau angajații Capital City Service Limited inclusiv după eliberarea sa de la serviciu.
57. Aceste argumente sunt completate cu înscrisurile ce atestă formarea unui grup de lucru pentru elaborarea programului (f.d. 77 vol. I).
58. Potrivit art.5, alin.(2) al Legii cu privire la dreptul de autor și drepturile conexe, autorul beneficiază de protecția dreptului de autor asupra operei sale prin însuși faptul de creare a ei. Pentru apariția și exercitarea dreptului de autor nu este necesară înregistrarea operei, nici alt act de notificare sau alte formalități.
59. Contrar art.54 alin.(1) al Legii cu privire la dreptul de autor și drepturile conexe, pîrîții Reprezentanța din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited și ***** au înaintat o cerere către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova pentru a înregistra paternitatea programului Aberrant Behavior Detecting VoIP Monitoring System la elaborarea căruia a participat și *****, ulterior primind certificatul cu seria PC nr.3620, în care ***** - este indicat în calitate de autor al programului, iar compania - ca titular al drepturilor patrimoniale.
60. În conformitate cu pct.45 al Regulamentului de înregistrare a obiectelor dreptului de autor și conexe, în cazul în care după înregistrare se constată că persoana care solicită înregistrarea obiectului în Registrul de Stat a prejudiciat dreptul de autor sau drepturile conexe ale altor persoane, ea poartă răspundere în conformitate cu legislația civilă, contravențională sau penală.
61. Astfel, ca urmare a înregistrării programului informatic, cu denumirea Aberrant Behavior Detecting Voip Monitoring System, au fost încălcate drepturile de coautor ale reclamantului.
62. Prin urmare, reclamantului i-a fost încălcat dreptul la paternitate ca element de bază al dreptului moral, prin faptul că a fost lipsit de recunoașterea sa în calitate de autor al programului de calculator și de dreptul de a pretinde la o atare recunoaștere.
63. Totodată instanța de judecată urmează a respinge subsecvent solicitarea de anulare a Certificatului de înregistrare a obiectelor ocrotite de dreptul de autor și drepturile conexe, seria PC, nr. 3620 din 07.02.2013 prin care a fost înregistrat programul pentru calculator „Aberrant Behavior Detecting voip Monitoring System” la cererea „Repezentanței din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited” și persoanei fizice *****, or nu au fost administrate careva probe pertinente și concludente care ar demonstra

careva încălcări la etapa examinării cererii de către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova, fie la etapa emiterii Certificatului de înregistrare a obiectelor ocrotite de dreptul de autor și drepturile conexe.

64. În parte ce ține de pretențiile privind recunoașterea nulității absolute a ordinelor nr. 12A din 01.09.2011, nr. 10A din 02.06.2012 și nr. 10A/1 din 02.06.2012 emise de Repezentanța din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited instanța de judecată urmează a le respinge ca neîntemeiate or nu au fost administrate careva probe sau argumente care ar confirma caracterul fictiv al acestor ordine (f.d. 77 vol. I, f.d. 138 vol II), or în mod cert s-a confirmat în ședință de judecată că aceste ordine au fost invocate și în fața Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova pentru a justifica înregistrarea dreptului de autor, respectiv acestea au produs efecte juridice – circumstanță care în mod direct exclude caracterul fictiv al acestora.
65. Mai mult instanța de judecată urmează a aprecia faptul că în ședință de judecată nu a fost confirmată existența ordinului nr. 10A/1 din 02.06.2012 sau a eventualului conținut al acestuia.
66. Potrivit art.63 alin.(2) al Legii cu privire la dreptul de autor și drepturile conexe, instanța de judecată, la stabilirea despăgubirii, va ține cont de necesitatea restabilirii situației existente pînă la violarea dreptului și a încetării acțiunilor care comportă violarea dreptului sau creează pericolul violării lui, recuperării pierderilor, inclusiv a beneficiului ratat, suportate de partea lezată etc.
67. Conform art.1422 Cod civil (red. 2002) în cazul în care persoanei i s-a cauzat un prejudiciu moral prin fapte ce atentează la drepturile ei personale nepatrimoniale, precum și alte cazuri prevăzute de legislație, instanța de judecată are dreptul să oblige persoana responsabilă la apariția prejudiciului prin echivalent bănesc. Prejudiciul moral se repară indiferent de existența și întinderea prejudiciului patrimonial.
68. Conform art.1423 Cod civil (red. 2002) mărimea compensației pentru prejudiciu moral se determină de către instanța de judecată în funcție de caracterul și gravitatea suferințelor psihice sau fizice cauzate persoanei vătămate, de gradul de vinovăție ai autorului prejudiciului, dacă vinovăția este o condiție a răspunderii, și de măsura în care această compensare poate aduce satisfacție persoanei. Caracterul și gravitatea suferințelor psihice sau fizice le apreciază instanța de judecată, luînd în considerare circumstanțele în care a fost cauzat prejudiciul, precum și statutul social al persoanei vătămate.

69. În consecință, instanța consideră necesar de a încasa de la pârât în beneficiul reclamantului suma de 20 000 lei cu titlu de prejudiciu moral, reieșind din caracterul și gravitatea suferințelor psihice, de gradul de vinovăție al autorului prejudiciului și de măsura în care această compensare poate aduce satisfacție reclamantului.
70. Instanța de asemenea reține că susținerea argumentelor aduse în cererea de chemare în judecată nu au fost aduse suficiente probe pentru admiterea integrală prejudiciului moral solicitat.
71. Potrivit art. 94 alin. (1) CPC instanța judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să plătească, la cerere, părții care a avut câștig de cauză cheltuielile de judecată. Dacă acțiunea reclamantului a fost admisă parțial, acestuia i se compensează cheltuielile de judecată proporțional părții admise din pretenții, iar pârâtului – proporțional părții respinse din pretențiile reclamantului. (2) În cazul mai multor reclamanți sau pârâți, aceștia sînt obligați să compenseze cheltuielile de judecată în mod egal, proporțional sau solidar, în funcție de interesul fiecăruia ori de caracterul litigiului dintre ei. Dacă unul dintre coparticipanți a utilizat mijloace speciale de apărare judiciară, ceilalți nu sînt responsabili de cheltuielile lui.
72. Potrivit art. 96 CPC (1) Instanța judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să compenseze părții care a avut câștig de cauză cheltuielile ei de asistență juridică, în măsura în care acestea au fost reale, necesare și rezonabile. (1¹) Cheltuielile menționate la alin. (1) se compensează părții care a avut câștig de cauză dacă aceasta a fost reprezentată în judecată de un avocat.
73. Astfel, reieșind din faptul că, reclamantul a suportat cheltuieli de judecată inclusiv pentru citarea pârâților, precum și pentru asistență juridică instanța consideră că, ținând cont de proporționalitatea părții admise din acțiune, suma de 7000 lei cu titlu de cheltuieli de judecată urmează a fi încasată în mod solidar din contul pârâților Reprezentanța din Moldova a Companiei Engleze Capital City Service Limited, ***** în beneficiul reclamantului *****.
74. În conformitate cu prevederile art. art. 238-241 Cod de Procedură Civilă, instanța de judecată,

H O T Ă R Ă Ș T E:

Acțiunea la cererea de chemare în judecată depusă de ***** către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, Reprezentanța din Moldova a companiei engleze Capital City Service Limited, ***** privind recunoașterea paternității

asupra programului de calculator, anularea certificatului de înregistrare, încasarea compensației, declararea nulă a actelor juridice se admite parțial.

Se constată paternitatea și dreptul moral al reclamantului ***** asupra programului de calculator „Abberant Behavior Detecting VoIP Monitoring System”.

Se încasează în mod solidar de la Reprezentața din Moldova a companiei engleze Capital City Service Limited și ***** în beneficiul reclamantului ***** compensația în mărime de 20000 (douăzeci mii) lei.

În partea solicitărilor de anulare a certificatului de înregistrare și a declarării nulității actelor juridice acțiunea se respinge ca neîntemeiată.

Se încasează în mod solidar de la Reprezentața din Moldova a companiei engleze Capital City Service Limited și ***** în beneficiul reclamantului ***** cheltuielile de judecată în mărime de 7000 (șapte mii) lei.

Hotărârea poate fi atacată cu apel la Curtea de Apel Chișinău în termen de 30 de zile de la data pronunțării dispozitivului hotărârii, prin intermediul Judecătoriei Chișinău sediul Centru.

**Președintele ședinței,
Judecătorul
Mardari**

Alexandru

Copia corespunde originalului
Judecătorul
Mardari

Alexandru